

Fronte

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI <i>Ministry of Infrastructure and Transport</i>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: 20px; margin: 0 auto;">I</div>		Autorità Marittima / Maritime Authority
--	--	--	--

Certificato rilasciato secondo le disposizioni della Convenzione Internazionale sugli Standards di Addestramento, Abilitazione e Tenuta della Guardia per i marittimi, 1978, nella sua versione aggiornata.

Certificate issued under the provision of International Convention on Standards Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, on its up-to-date version.

Si certifica che il marittimo

The Government of Italy certifies that the seafarer

Cognome e nome / Surname and name _____ Matricola n. / Seaman's book No _____

È stato debitamente qualificato in conformità con le disposizioni della Regola _____ della sopracitata Convenzione, nella sua versione aggiornata, per lo svolgimento delle seguenti funzioni, a livello e con le limitazioni specificate, fino alla data di scadenza del presente certificato o delle sue estensioni di validità come appreso indicato:

Has been found duly qualified in accordance with the provisions of Regulation _____ of the above Convention, on its up-to-date version, and has been found competent to perform the following functions, at the levels specified, subject to any limitation indicated, until the date of expiry of this certificate or any extension of its validity as may be shown overleaf:

Funzioni / Function	Livello / Level	Eventuali limitazioni / Limitation (if any)

Il legittimo titolare del presente certificato può assumere la seguente qualifica prevista dalle vigenti tabelle di armamento approvate dall'Amministrazione:

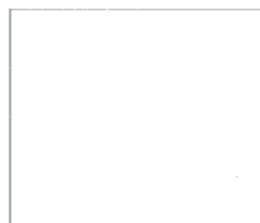
The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

Capacità / Capacity _____

Limitazioni / Limitations (if any) _____

Data di nascita del titolare del certificato _____ Certificato n. / Certificate No _____
Date of birth of the holder of the certificate

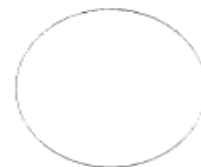
Firma del titolare del certificato / Signature of the holder of the certificate _____



Fotografia del titolare del certificato
Photograph of the holder of the certificate

Emesso il / Issued on _____

Valido fino al / Validity until _____



IL COMANDANTE DEL PORTO

Signature of duly authorized Officer

Name of duly authorized Officer

L'originale del presente certificato deve essere tenuto a bordo, ai sensi della Regola I/2, paragrafo 9, della Convenzione IMO STCW/78, nella sua versione aggiornata.

The original of this certificate must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 9, of the IMO STCW/78 Convention, on its up-to-date version, while serving on a ship.

Retro

La validità del presente certificato è estesa fino al / *The validity of this certificate is hereby extended until*

Timbro ufficiale / *Official seal*

IL COMANDANTE DEL PORTO

Signature of duly authorized officer

Name of duly authorized officer

Data di riconvalida / *Date of revalidation*

La validità del presente certificato è estesa fino al / *The validity of this certificate is hereby extended until*

Timbro ufficiale / *Official seal*

IL COMANDANTE DEL PORTO

Signature of duly authorized officer

Name of duly authorized officer

Data di riconvalida / *Date of revalidation*

La validità del presente certificato è estesa fino al / *The validity of this certificate is hereby extended until*

Timbro ufficiale / *Official seal*

IL COMANDANTE DEL PORTO

Signature of duly authorized officer

Name of duly authorized officer

Data di riconvalida / *Date of revalidation*